تصوف

[illegible]

(١٣٦٢)

1

Süleyman... Kütüphanesi
Kısmı | Hacı Mahmud
Yeni Kayıt No. | 2969
Eski Kayıt No.

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Vakıf Kütüphanesi

T.C. İs. Süleymaniye Kütüphanesi Müdürlüğü
1923

ca 29

سلوکده بر رساله در

بسم الله الرحمن الرحیم

حمد اول الله‌ه که جمیع مخلوقاتی خلق ایتدکدنصکره کندی دارین سعادتلری اوزرینه اولسونلر ایچون
پیغمبرلر گوندروب کتاب انزال ایدوب طریق مستقیمه ارشاد ایچون بالخصوص اول محبوب
الحق محمد رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرتلرینی بعث ایدوب امتی ارشاد ایچون
زیرا نفسی اصلاح ایدمینجه انسان معارف الهیه‌یه واصل اولمز انلکچونکه رسول الله صلی الله
علیه وسلم بیورمشدر که من عرف نفسه فقد عرف ربه و اندن صکره اصحاب کرام و علما
اهل طریقت کلوب امتی ارشاد ایدوب گیتدیلر و اندن صکره مشایخ عظام و متقدمین کرام
گلوب اهل سلوکی طریق حقه ارشاد و طالب حقه دلالت سلفده گچدکلری
اوزرینه یول گوستروب فضلالری کوتوروب کسب و عبادته و ریاضته دوندروب
حق سبحانه و تعالی لذتلری تهذیب و تطهیر اخلاق ایچون و اصلاح نفس ایچون لازم
گوستروب مرید اولانلره مرشد اولوب مریدلر واقعه‌سنی فقهی ذاتی و بیله
بیلوب نوبت اوزرینه تعبیر ایدوب ارشاد ایدر اولیه اولسون بو فقیر الحال الی رحمة المتعال

مقصد اخوانه کلوب بو واقعه کوروب نشر بیور و فعلکی بدی ذاتک فقیرنده
اولدیغنی بیلمیورز و بو بزه ایام والحاح ایتدیلر مشایخ عظامدن کوردیکی کسب و فتح ایتدیکی
و مشایخ کتابلرندن بیلدیکی الکلاو بعض اوزره حتی قدر الامکان جمله فهم ایتسونلر ایچون ترکیه ترجمه
اولنوب طالب حقه اولان اخوانه سهل اولسون ایچون بو رساله‌یی تعبیر نامه تحریر اولندی اول ذکر
اولنان یدی ذاتدر ازلی بیان ایتدکلری مشهد فقیرانه‌سی گوردکلری واقعه‌لری فقهی ذاتدر
اولدیغنی بیلدکدنصکره اهلنه واجب ایدوب تحصیل معارف و کسب طریقه حقیقت ایچون
اول یدی ذاتک هر برینک نجه مشکلات گورینور واقعه‌لری لدنیات هر برینه ذاتی
ایکنجی نفسی ایدوب اوزره بیان اولنور بعونه تعالی اول یدی ذات اولکسی نفس اماره در
اوچنجی نفس ملهمه در دردنجی نفس مطمئنه در بشنجی نفس راضیه در
ایکنجیسی نفس لوامه در
التنجی نفس مرضیه در یدنجی نفس صافیه در فصل اول فی رؤیة صفة الحیوانات ذاتی اول
اثناده رؤیاسنده خنزیر و فیل و کلب و بلبل و عقرب و حیات داشلر و لوبیالر اشیالری
صیادلردن ابا ایدرلر و مزبله و سرخ و اسرار و افعی دیسه و لوبیالر اشیاء سیوفاده
سحر و بیت لکلک و دکانلر و دنیت خانه‌لر و لوزه خانه‌لر گورر جمیعسی اماره صفتنده در و صفت
ایله دماغ بر منصف اوائلده نقل زیاده هواسی تابع اولمه شکلده غالب

مشغول اولمه گرك دائما یالان ایدرسك ایله اولور وبلنده لا اله الا الله اكثار ایده‌لر

فصل فی دائره ثانی بونلره نفس لوامه دیرلر بر آدم رؤیاسنده قیدی وحسد ودوه

وكوكرجین وخنزیر ودوه وبال آروسی وبونك امثالی حیوانات وجمادات‌دن بر چوق

شیلر كورسه طعام ومیوه‌لر وبونك امثالی نسنه‌لر كورمك لوامه صفتیدر وقتی

كیجك لباسی دردوشیجك اثواب كبی وبناجیه منم وقوتله وسرایده داولر وسجده

وبونك امثالی دقی شكر وبال وشربت وبونك امثالی شیلر كورمك ادنی نفس لوامه‌در

النفس

بو صفتلر ایله متصف اولنجه الیه اسمنه مشغول اولمه لازمدر زیرا بونلری كورمك انسانك

شكلی اولور فصل فی دائره ثالث اوچنجی دائره نفس ملهمه‌در بر انسان رؤیاسنده

عورت وكلاه وعبا وعشه وقزلباش وملك وصقالی ذقنه وبولبه وافصاقه

دكونرم وصاغ ودلسز وبونك امثالی سرخوش وبلبل وحمامی ومضحك

وجانباز ودوزباز ودلال وفلاك وقصاب واعمی وتاشی والوجی وسمونجی وجلبی

كوررسه بونلر ملهمه‌در بر هیچ لازمدر بو صفت ایله متصف اولنجه ذاته بو حو اسمنه

مشغول اولمه گركدر فصل فی دائره رابع دردنجی دائره مطمئنه‌در مثلا بر انسان رؤیاسنده

قریه عظیم وپیغمبر وپادشاه وسفینه وقاضیلر واماملر وعلما وصلحا وكعبه شریف

ومدینهٔ منوره وقدس شریف وجامع شریف ومدرسه ومساجد ومكتب وخانقاه وعلم ورأی حی

داود وسیف ودجاجه وبونك امثالی تفنك وتسبیح وكتاب كورر مجموعی مطمئنه شكلیدر

بر انسان دائره بو صفتلر ایله متصف اولورسه حق اسمنه مشغول اولمه گركدر فصل فی دائره الخامس بشنجی دائره

راضیه‌در مثلا بر انسان رؤیاسنده ملائكه وولدان وحوریلر وجنت وحله وبراق وبونك

امثالی شیلر كورر راضیه صفتیدر اگر انسان بو سلوك ایدرسه حی اسمنه مشغول اولمه گركدر فصل

فی دائره السادس التنجی دائره نفس مرضیه‌در مثلا بر انسان رؤیاسنده سبع سموات وكورسه

دای وجدر وجدیدم ونار ونار منم وقندیل وكوكل كورلرسه وبونك امثالی نسنه‌لر كورر

جمله مرضیه صفتیدر اگر انسان بو سلوك ایدرسه قیوم اسمنه مشغول اولمه گركدر فصل فی دائره

السابع یدنجی دائره نفس صافیه‌در مثلا بر آدم رؤیاسنده تنور وطلوع وفجر ودریا وچشمه

وقیو ودریا وبونك امثالی شیلر كورر نفس صافی صفتیدر بونلری كورمك كشی سلوك دائره‌در

دائما قهار اسمنه مشغول اولمه گركدر امدی معلوم اوله كه نفس اماره صفتلری كورملكن نه واقع اولور

اگر بابا ایله انالرم بر آدم بر دائره‌ده اولان شیلردن رؤیاسنده خنزیر كورر حرام صفتیدر اول دنیالی

سومكدر كلب كورر غضب صفتیدر فیل كورر عجب صفتیدر بلابل كورر منافقه صفتیدر مجموعه كورر

قوت جبلیه صفتیدر عقرب كورر انسانه عذاب ایتمك صفتیدر صحابه كورر شفقه‌یه كندو دیلیله كورك

صفتیدر پیره دكرلی كورر ملذذه اولان نسنه‌لره ارتكاب ایتمك صفتیدر اشك كورر وانك

بیوروی گورر فائده سز و خبرسز شیلره مباشرت ایتمک صفتیدر اباجه بیلی و زیله
گورر دنیایه میل ایتمک صفتیدر شراب دلبوزه ایچمک گورر حرام اولدیغنه ابتلا ایتمک صفتیدر
سنجانه دلبوزه جانه گورر حرام اولدیغنه مباشرت ایتمک صفتیدر بونلری گورمک افسانک
قلبی افکار فاسده یه صرف ایتمک صفتلریدر ایکنجی واثنکه نقشی لوامه در اول صفتلرک بیانیه
ابتلام انسانه رؤیاسنده قبوله گورر حلال صفتیدر مبارکدر صفرگورر نفع صفتیدر نیتی خیره در
باللہ گورر حلال کسب صفتیدر الشتی خیرگوره گوکرجینه دخان داوردلک دطاوده گورر
حلال حیطی الجمه صفتیدر بال اردی گورر اخلاصه حیماتی خیره مبدل الجمه صفتیدر
بشمه طعام گورر نفسک طبیعی صفتیدر الله نسبه کیدر میوه‌لر گورر نفسک مالک
اولانی صفتیدر اولر و سرایلر و چارشو و بازار گورر بونلر فی الجمله نفسک سکونتی صفتیدر
اعضای واثنک ناقص افسانه بولکا ملاحه دیرلر مثلا رؤیاسنده عورت گورر ناقص عقلدر گوره
گورر ناقص دینه صفتیدر عشقه دخولیاسه ورفاعی و ملحد گورر بونلر جمله ناقص مذهب
صفتلریدر صفالی وقفه و بولمه گورر ناقص شریعت صفتیدر افضاعه دگندم گورر حبه
اولدیغنه بردار ماضی صفتیدر اعمی گورر حقه صفتلرینه گوروب سویلمک صفتیدر صاغر
گورر عبادتی صفتلرینه علمانه اشتدکده التفات ایتمیوب قاچدوقی صفتیدر دلسز گورر
حقه سوزی سویلمک صفتیدر غب گورر غیبک عیونی گورنیه اوصه صفتیدر سوجونه دیلک گورر

عشقه مجازی صفتیدر حلابی و خرسز و جانباز و مضحک و بونلر امثالی شیلر گورر
عبادتک زائل ایدوب حرامه مباشرت ایتمک صفتیدر دلال و دلاک و قصاب و ثناشی
گوزلو گورر کذب و غیبت و طالبه مستفتی زائل ایدوب باطل بولنمک صفتیدر دردنجی
واثنه مطمئنه در بونلر واثنده واقع اولان حال افسانه در مثلا رؤیاسنده قرآن عظیم الشانه اوقور
تصفیه قلب صفتیدر پیغمبر گورر اسلام و لو یاره نعیب صفتیدر پادشاه گورر نصرت صفتیدر
متقی و مشایخ گورر نفسی خیره ارشاد صفتیدر حاجی گورر قلبنه و جوارحنه احکام الٰهیه تعبد
صفتیدر امام و علما و صلحا گورر اوامر الٰهیه اطاعت ایتمک صفتیدر کعبه شریفه و مدینه منوره و جامع و مسجد
گورر قلب طهارتی صفتیدر سجاده و علم و اوجه و بای و تفنک و بونلر امثالی شیلر گورر
جمله حواسنه شیخ نك صفتیدر بونلرك مقتضاسی اولدرکه اهل ارشادرده حق اسمنه مشغول
اولمق لازمدر بشنجی واثنه راضیه در بونده اولان صفتلر بیانه ایدر مثلا بر کیشی رؤیاسنده ولدان
و حوریلر و جنت و ملائکه گورر کمال عقل و تقرب الٰهی صفتلریدر واثم حی اسمنه مشغول اولمقدر
مرکزدر التنجی واثنه مرضیه در بونده اولان صفتلر ذکر ایدر مثلا بادام رؤیاسنده سبع سموات گورر
جانب حقه دائما نظر ایتمک صفتیدر شمس و قمر گورر انوار روح و انوار عقل صفتلریدر یدنجی
گورر انوار نفسی صفتیدر نار گورر کسب عبادت اوزاله صفتیدر یلدرم گورر نخبه صفتیدر مرشده
مراجعت ایتمک لازمدر یدنجی واثنه نفسی صافیه در بونده اولان احوالی بیانه ایدر مثلا بر انسانه
رؤیاسنده نفخه دخان گورر رحمت الٰهی صفتیدر جنت و اربعه گورر اخلاص صفتیدر بونلر خیر و مبارکدر

والله اعلم بالصواب

عن انس رضي الله عنه انه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم

اَلسُّلطانُ ظِلُّ اللهِ في الارضِ فاذا دخلَ احدُكم بلدًا

ليسَ فيهِ سلطانٌ فلا يُقيمَنَّ بهِ صدق رسول الله

مناجات

الحمد لمن وفقنا الشرع باذعان   والشكر لمن اورثنی ملك سلیمان

یا رب بنی بو مسند والایه كتوردن   انواع عنایاتكی قیلدن بكا احسان

اول شاه رسل فخر جهان حرمتیچون   نعمتلرینك شكرینه ده قیل بنی شایان

ایندك فقرا قوللرینی باكه امانت   بو خدمتك تكمیلنی قیل بندكه احسان

احكام خدمتده بنی ایله موفق   شرع اوزره متانتله ایدوب خائف اوران

درگاه معلاكه بودر عرض نیازم   مقبول دعا قیل بنی ای خالق اكوان

كوردم فقرا قوللرینك حال پریشان   هر بری نیجه محنتله چاك كریبان

تخریب بلاد ایتمكله دشمن اسلام   مأیوس كبی اولمش عقلامز دخی حیران

هر سمت ممالكده نیجه دورلو مهالك   بولدیكی تعدیله یقلمش نیجه بلدان

فكر ایتمكله چاره بولنماز بوكه اصلا   تدبیر ایله تنظیمی دكل داخل امكان

بدیكی مددسندن اولور كسه دن اولماز   ای قادر قیوم مدد دردیمه درمان

دوشدم شرف عرض جبینكده دخیلم   اولدم حرم حرمت علیاسنه مهمان

طوندم بو ذمی كعبه عشاقنه یا رب   خاك اوزره دوكر قانلی یاشی دیده گریان

عز ایله [illegible] تكمیون امانك قپوسنه دوشدم   آثار اجابت شرفك ایله نمایان

٦

رحم ایله حال ذكر كوینه هردم   لطفكله ایدوب خاطر محزونمی شایان

نصرتده كرم ایله هر سفر خیرانزمده   امداد ملائكله تیشسون بزه اعوان

وبر عسكر اسلامه شجاعتده متانت   منصور و مظفر اوله رجعتلری هر آن

بلدان فروانده الهی كرم ایله   احسانك اولدی سیفم ایله شرعنی اعلان

سایمده جهان خلقنی آسوده حال ایت   بو بنده كی قیل مظهر دعوات ضعیفان

حفظ ایله بنم مجلسمی سوء فرنده   كار ایتمیه لطفكله بكا حیله شیطان

دنیاده وعقباده جمیل ایله یا رب   نامم ایكی [illegible] عالمده اوله خادم قرآن

توفیق شریفك ایله راضی اوله بندن   اول ایكی جهان سروری پیغمبر ذیشان

واصل اوله اول شاه جهانگیر طرفندن   اركان نجاته ایله تسلیم فراوان

تمت

م م م
م م
م

هذا دعاء ختم شريف

اللهم زينا بزينة القرآن واكرمنا بكرامة القرآن
وشرفنا بشرف القرآن والبسنا بخلعة القرآن
وادخلنا الجنة مع القرآن وعافنا من كل بلاء
الدنيا والآخرة بحرمة القرآن وارحم امة محمد
عليه الصلاة والسلام بعزة القرآن اللهم اجعل
القرآن لنا في الدنيا قرينا وفي القبر مونسا وفي
القيمة شفيعا وعلى الصراط نورا وفي الجنة رفيقا
ومن النار سترا وحجابا اللهم اهدنا بهداية
القرآن وادخلنا ونجنا من النيران بكرامة القرآن
وادخلنا الجنة بشفاعة القرآن وارفع درجاتنا
بفضيلة القرآن وكفر عنا سيئاتنا بتلاوة القرآن
يا ذا الفضل والاحسان اللهم ارزقنا بكل حرف
من القرآن حلاوة وبكل كلمة كرامة وبكل اية

سعادة وبكل سورة سلامة وبكل جزء جزاء و
اللهم ارزقنا بعدد بالالف الغنا وبالباء
بركة وبالتاء توبة وبالثاء ثوابا وبالجيم جمالا
وبالحاء حكمة وبالخاء خلاصا وبالدال دنوا
وبالذال ذكاء وبالراء رحمة وبالزاء زلفة
وبالسين سناء وبالشين شفاء وبالصاد
صدقا وبالضاد ضياء وبالطاء طراوة وبالظاء
ظفرا وبالعين علما وبالغين غناء وبالفاء فلاحا
وبالقاف قربة وبالكاف كفاية وباللام مطلقا
وبالميم موعظة وبالنون نورا وبالواو وصلة
وبالهاء هداية وباللام الف لقائك وبالياء
يسرا وصل الله على سيدنا محمد واله وصحبه اجمعين
الطيبين الطاهرين اللهم بلغ ثواب ما قرأناه
ونور ما تلوناه لروح محمد عليه السلام والازو

جميع الانبياء والاولياء والمقربين والارواح
ابائنا وامهاتنا واخواننا واصدقائنا واستاذنا
ومشايخنا خاصة والارواح جميع المؤمنين
والمؤمنات والمسلمين والمسلمات الاحياء منهم
والاموات برحمتك وكرمك يا ارحم الراحمين
ويا اكرم الاكرمين وصل على جميع الانبياء
والمرسلين والحمد لله رب العالمين

الفاتحة

11

دعاء عهد نامه

اللهم فاطر السموات والارض عالم الغيب والشهادة انى اعهد اليك
فى هذه الحياة الدنيا انى اشهد ان لا اله الا انت وحدك لا شريك
لك وان محمدا عبدك ورسولك فانك ان تكلنى الى نفسى تقربنى من
الشر وتباعدنى الى الخير وانى لا اثق الا برحمتك فاجعل لى عندك عهدا
توفيه يوم القيمة انك لا تخلف الميعاد استغفر الله الذى لا اله الا هو
الحى القيوم واتوب اليه رب اغفرلى وتب على انك انت التواب
الرحيم

يا الهى سن نجاح اليه محتاج الميه
اج اولور سمر عمر دكل نامرده محتاج
الميه
م

عنايتلو مروتلو مودتلو عطوفتلو افندم حضرتلری

رقابهٔ حفظ يزدانيده بر مزيد عمر و عافيتده اولمكز دعواتيله انها اولنور كه
بالمناسبه طرفكزه تعلق تام ايله متعلق اولان مرحوم اخرتلك حاجمك
معمود دقوا بعلرندن شريف علی بنده لری جناب سعادتلريكزك خدمت
دولتلرينه اردوی و اشتياقی اولمغله انتسابی خصوصنه عصمت پناهست
استفتاح مطلوب ايلدكلری معلوم عاليلری بيورلدقده مرقوم بنده لری
نيازمند اولوب خواهشكر اولديغی وجهله طرف خطيرلرينه مروعة
مناسبی وجهله سائر امثاللری مثللو خدمت عاليه لرينه مأمور
همت و بو وجهله تجيلرك دهن منتداره فرخت بيورمه لری اعزاحال
ثنا و دلیدر افندم

Süleymaniye U. Kütüphanesi
Kısmı Hacı Mahmud
Yeni Kayıt No. 2363
Eski Kayıt No.

اي جانم قريندا شلريم دائما فورستى غنيمت
بلسونپ نفسني اعليا دوتوب كندوي بكن مه
زيرا ك خداء لديذال معبود عالم دبر
امورون حقه تفويض ايت حريت انتقام اولما
رضاى بارئ مطلق ن ايشلرسى عدالت دور
بلاء عقرا ظى كسد باشنى شمع خدبى نن
بلاسن بولور البد داه كداى سلطانه سرچك سه
محل انديشدر حذين دان ارتوق چون قدم بصما
هزاران سيل سركش محو اولور عمانه سرچكسه
بودور اول اهل عرفان اولنه اليق
قدر عالى اوله كوكلى اجق
وارمه اول صدره اولور اول سندان اعلى
سنى اشاغى سورر بى پروى
روزكار ايله كوكا برست غبار
ينه بولور يرنى آخركار
نكاه دان بر بيانى طاش قوارسه بر فريل كاسه
مطاشين فى متى ارنه نقى صندان چقار كاسه